

70. PONTIFICAL DE CONSTANCE. XI<sup>e</sup> SIÈCLE, MILIEU OU 2<sup>e</sup> MOITIÉ

Metz ; bibliothèque municipale, ms. 334.

Feuillet de garde. D'une autre écriture que celle du manuscrit : « Iehan de Serpenville le cherpranthier (*sic*). » Cette note a disparu de la nouvelle reliure.

Fol. 1. « *Ordo ad benedicendos cereos in Purificatione sancte Marie...* » — 4<sup>o</sup> — « *In capite ieunii, benedictio cineris.* » — 6. « *Ordo in dominica indulgentie, que et dies palmarum vocatur. Ad benedicendum ramos palmarum...* — 7 v<sup>o</sup>. *Benedictio frondium, olive et palmarum.* — 9. *Alia [oratio].* »

Fol. 9 v<sup>o</sup>. « *Excommunicatio Leonis pape.* Leo, episcopus, servus servorum Dei, dilectissimis fratribus et filiis archiepiscopis atque suffraganeis eorum, abbatibus et monachorum congregationibus in Frantia commendantibus, salutem perpetuam. Indicatum est nobis, filii karissimi, quod in vestris regionibus malignorum hominum perversitas creverit, ita ut res vestras in suis pravis usibus redigere cupiant. Quapropter, ex auctoritate Dei Patris... — 11 — ...et sicut lucerna ista extin-

guitar, sic extinguantur anime eorum in fetore inferni. Amen. — Aliter. Qualiter episcopus excommunicare infideles christianos debeat. *Episcopus cum excommunicare vel anathematizare aliquem infidelem pro certis et manifestis sceleribus dispositum habet* — 11 v<sup>o</sup> — *post lectum evangelium, clerum et plebem ita debet alloqui* : Noverit caritas vestra, fratres mei, quod quidam vir nomine ill., diabolo suadente, postponens christianam promissionem... — 13 — ...veluti veneno inficiantur. — *Excommunicatio*. Igitur qui monita nostra et crebras exhortationes contempnit..., — 13 v<sup>o</sup> — ...et Ecclesie Dei quam lesit satisfaciat. *Et respondeant omnes tertio* : Amen, aut : Fiat, fiat, aut : Anathema sit. — *Debent autem XII sacerdotes episcopum circumstare, et lucernas ardentes in manibus tenere, quasi in conclusione* — 14 — *anathematis vel excommunicationis, proicere debent in terra, et pedibus conculcare...* — 14 v<sup>o</sup> — *Seniori etiam eius ipsa excommunicatio debet nota fieri.* — Item excommunicationis allocutio... — 15 v<sup>o</sup>. Excommunicatio alia... — 16. Item excommunicatio terribilior... — 16 v<sup>o</sup>. Qualiter episcopus reconciliet vel recipiat excommunicatum — 17. *Cum aliquis excommunicatus...* — 18. Benedictio cum impositione manuum super eos qui de diversis heresibus veniunt... — 18 v<sup>o</sup>. Benedictio cum impositione manuum redeuntibus a paganis... »

Fol. 19. « Ordo ad reconciliandos penitentes quinta feria ante Pascha. *Sedente autem pontifice pro foribus ecclesie, penitentibus in atrio ecclesie eminus cum archidiacono iussum illius prestolantibus, antequam eos offerat, postulat archidiaconus his verbis* : Adest, o venerabilis pontifex, tempus acceptum, dies propitiationis divine... » — 26. « *Hic aspergat eos aqua benedicta, et turificet, et postea dicat* : Exurge, qui dormis ; exurge a mortuis, et illuminabit te Christus. Postea surgant penitentes, et moneantur ab episcopo, ut, quod penitendo diluerunt, iterando non renovent. » — « Item ordo. *Ipsa die, sonentur campane ad missam et ad ceteras horas, sicut mos est diebus sollemnibus, ut omnes veniant ad ecclesiam in qua chrisma mos est consecrari, et sic sileant usque in sabbatum sanctum. Presbiteri vero et ceteri clerici hora tercia induant* — 26 v<sup>o</sup> — *se vestimentis sollemnibus, et diaconi dalmaticis, et subdiaconi albis sericis induantur, et stent in ordine suo, singuli in ecclesia expectantes usque dum veniat dominus pontifex cum processione plena ad missam, sicut diebus sollemnibus solet, cum septem diaconibus et totidem subdiaconibus et ceroferariis, et VII cereostatis, et duobus turribulis cum incensu (sic). Cantor autem et scola, statim ut iussum fuerit, imponat introitum ad missam* : Nos autem... — 27 v<sup>o</sup>. Exorcismus olei... — 28 v<sup>o</sup>. Item alia benedictio ambrosiana... — 29. Item benedictio ambrosiana eiusdem olei ad omnem languorem quocumque tempore... — 33. Ordo de consecratione principalis crismatis... — 39 v<sup>o</sup>. Exorcismus olei catecuminalorum... — 42 v<sup>o</sup>. *Data oratione, episcopus ponat vestimenta sua, et precinctus linteo, preparet se ad lavandos pedes discipulorum suorum...* » — 44. « *Ab hac nocte [quinte ferie] usque in sabbatum sanctum, nonnulli servi Dei, imitantes apostolos, ieuniū permanent; aliqui vero contenti sunt pane tantum vel herbis atque legumine seu cicere.* »

Fol. 44. « *Ordo de die sabbati. Primum qualiter catechizantur infantes... — 46. Ipso die, hora septima, ingrediantur sacrarium pontifex, sacerdotes et levite, et induant se vestimentis sollemnissimis, cum quibus vigilias sanctas celebrare debent... — 49. Benedictio cerei.* Exultet iam angelica turba celorum... — 51 v° — ...*Precamur ergo te — una cum beatissimo papa nostro N. et venerabili antistite N. et gloriosissimo rege nostro N. eiusque nobilissima prole sive coniunge (sic)... — 59. Expletis autem lectinibus et orationibus vigiliarum Pasche per ordinem cum canticis... scola descendit ad fontes ad letaniam faciendam :* »

Rex sanctorum angelorum,  
Totum mundum adiuva... »

66. « *Benedictio agni in in Pascha.* » — 67. [Benedictio lactis et mellis.] — « *Benedictio casei.* » — 67 v°. « *Sabbato infra albas, albati, qui in sabbato sancto baptizati fuerint, abbis (sic) vestibus exuuntur. Benedictio aque ad albas deponendas:* Domine sancte, Pater omnipotens, eterne Deus, creator generis humani, respice nos... — ...peccata extinxit. Per. — *Sabbato in vigiliis Pentecostes. Omnes iejunium faciant...* — 68 — *Finitis lectionibus, descendendum est ad fontes cum sancto chrismate et cereis... decantando letaniam, aliqui dicunt letaniam noricam* — 68 v° —

Rex sanctorum angelorum  
Totum mundum adiuva... »

Fol. 68 v°. « *Decretum quod clerus et populus firmare debet de electo episcopo* : Dominis patribus ill. venerabilibus, scilicet episcopis dioceseos metropolis clerus... — 70. *Ex concilio Africanorum quarto, capite primo* : Statuta ecclesiastica docent : qui episcopus ordinandus est, ante — 70 v° — examinetur... — 72. *Item exortatoria epistola de eligendo episcopo* : Dilectissimis fratribus et filiis, prespiteris (sic), diaconibus honoratis, clericis et possessoribus vel cuncte plebi... — 72 v° — ...dubie ordinationis incurrat. — *Ex concilio Niceno, capitulo quarto. Qualiter episcopus debeat ordinari.* Episcopum convenit maxime quidem ab omnibus quibus in provincia episcopis ordinari... — 73. *Qua die ordinandus est.* Ecclesiasticorum vero ordinum consecratio... Episcopi autem consecratio, qui est vicarius apostolorum, immo et Christi, fit in dominica... — Ordinatio episcopi. *Primitus eligatur...* — 73 v°. *Postea mittatur in cathedram, et dicatur oratio hec* : Omnipotens semperne Deus, Pater sancte, Deus eterne, tu hominem dignatus es in celestibus ordinare sedibus... — 74 — ...inter angelicos choros eternarum sedium solio sublimetur. Per. »

Fol. 74. « *Ordo qualiter episcopus in romana ecclesia ordinetur. Episcopus, cum ordinatur, primo progrediatur dominus metropolitanus* — 74 v° — *cum electo et cuncto clero et populo ad ecclesiam ubi ipsam fieri vult ordinationem, et ingressus sacrarium induat se vestimenta pontificalia...* — 75 v°. *Incipit examinatio in ordinatione epis-*

*copi secundum Gallos* : Antiqua patrum sanctorum institutio docet et precipit... — 76. *Interrogatio*. Vis sancte ill. ecclesie, mihi et successoribus meis fidem et subiec-tionem exhibere ? R<sup>g</sup>. Volo... » — 78 v<sup>o</sup>. « *Ita quoque examinato et plene instructo. Deinde legatur apostolus...* » — 80. « *Episcopo vero designato, sollemniterque preparato, idem episcopi casulis induiti, deportent eum superius iuxta altare, et convertens se ad populum ordinator, dicit* : Servanda est, dilectissimi fratres, in excessu sacerdotum lex et antiqua Ecclesie consuetudo ut, decedentibus aliis... — ...81 — ...Hunc ergo, dilectissimi fratres, a testimonio boni operis electum dignissimum sacerdotio consonantes laudibus, clamate et dicite : Dignus est. »

Fol. 81. « *His ita profitentibus, cum consensu clericorum et laicorum, a conventu totius provincie episcoporum, maximeque metropolitani vel auctoritate vel presentia ordinetur, et statim incipiat cleris* : Kyrie eleison cum letania, et prosternat se ordinator electi simul cum clero et ceteris episcopis ante altare super — 81 v<sup>o</sup> — stramenta usque dum dicat scola Agnus Dei. Ut autem surrexerint, duo episcopi ponant et teneant evangeliorum codicem super cervicem eius et inter scapulas clausum, et uno super eum fundente benedictionem, reliqui omnes episcopi qui assunt manibus suis caput eius tangant, et dicat ordinator hanc orationem : Oremus. Adesto, Domine, supplicationibus nostris.. — Propitiare, Domine, supplicationibus nostris, et inclinato super hunc famulum tuum N. cornu gratie... » — 82. Préface : « Per o. s. s... Vere dignum... eterne Deus... honor omnium dignitatum... — 83 — ...celestis unguenti flore [=røre] sanctifica. — *Hic fundat chrisma super caput eius in modum crucis* : Unguatur et consecretur caput tuum celesti benedictione in ordine pontificali, in nomine P. et F. et S. s. *Et respondent omnes* : Amen. — Pax tibi. Et c. s. t. — Hoc, Domine, copiose in eius caput influat... — 84 v<sup>o</sup> — possit esse devotus. *Et respondent omnes* : Amen. — *Consecratio manuum* : Unguantur manus iste de oleo sanctificato... — *Completa benedictione, confirmet pollicem consecrati cum chrismate, dicens* : Deus et Pater D. n. I. C. qui te ad pontificatus sublimari voluit dignitatem... — 85. *Benedictio anuli* : Creator et conservator humani generis... — *In datione anuli* : Accipe ergo anulum discretionis et honoris... — 86. *Benedictio baculi* : Deus sine quo nichil potest benedici vel consecrari, hunc baculum benedicere... — *Quando datur baculus episcopal*, *ordinator dicit* : Accipe baculum pastoralis officii... — 86 v<sup>o</sup>. *Alia*. Accipe baculum, sacri regiminis signum... — *Tunc dat osculum pontifici et diaconibus omnibus, et tenens eum archidiaconus deportat in prespiterium* (sic), et dat osculum episcopis et presbiteris... » — Aucune mention de la remise de l'évangéliaire. 88 v<sup>o</sup>. « *Formata episcopo danda* : Dilectis fratribus et filiis, presbiteris, diaconibus... 89. « *Edictum quod dat pontifex episcopo cui benedit* : Dilecto nobis fratri ill. episcopo ille pontifex, dum, ut credimus, te divino nutu vocante... — 99 v<sup>o</sup> — ...intra in gaudium domini tui. » — « *Missa in ordinatione episcopi...* » — 100 v<sup>o</sup>. « *Missa episcopi pro se in die ordinationis sue anniversario.* » — 102. « *In natalicio episcopi, si infirmus aut absens fuerit, qualiter presbyter missas celebrare debeat pro eo...* »

Fol. 103 v<sup>o</sup>. « *Ordo qualiter ordinetur romanus pontifex. In ordinatione romani pontificis psallunt secundum consuetudinem, procedit electus de secretario cum cereostatis septem, et venit ad confessionem; et post letaniam ascendunt ad sedem simul episcopi et presbyteri. Tunc episcopus Albanensis det orationem primam super pontificem: Adesto supplicationibus nostris, omnipotens, ut supra... — 104. Post hoc [=consecrationem pontificis], archidiaconus mittit ei pallium. — Ordo quando pallium datur archiepiscopo... — 105. Oratio post datum pallium: Domine sancte, Pater omnipotens, eterne Deus, rex regum et dominus dominantium, clementiam tuam humiliter exoramus... — 106 — ...accipiat beatitudinem. Per.* »

Fol. 106. « *Ordo qualiter in romana Ecclesia sacri ordines fiunt. Postquam antiphonam ad introitum dixerint, post lectiones, dat pontifex orationes. Deinde archidiaconus sine casula, ad chori usque medium procedens, habens pre manibus eorum qui ordinandi sunt nomina, et vocatis eis, humiliter respiciens in episcopum, his verbis alloquitur: Postulat hec sancta ecclesia, reverende pater, hos viros ordinibus aptos consecrari sibi a vestra paternitate. — 106 v<sup>o</sup>. — Responsio episcopi: Vide ut natura, scientia et moribus, tales per te introducantur... — Tunc imponat scola letaniam, prostrato pontifice et ceteris consecrandis super tabetia (sic) — 107 — Qua finita, iubente episcopo, archidiaconus accedit proprius, et vocantur denuo nominatim ut benedicantur ab episcopo. Invitatio ordinandorum: De domo sancte Marie, eligimus ill. ad hostiarium ad eumdem titulum... — Post hec, celebrabitur consecratio sacrorum ordinum. Psalmista, id est cantor... potest absque scientia episcopi...»*

Fol. 107 v<sup>o</sup>. « *Ordinatio ostiarii. Ostiarius, cum ordinatur, postquam ab archidiacono instructus fuerit... tradat ei episcopus claves ecclesie... — Tunc tradat ei archidiaconus ostium ecclesie... — 108. « Ordinatio lectoris. Lector, cum ordinatur, faciat de illo episcopus verbum ad plebem, indicans eius fidem ac vitam atque ingenium, et dicat ad electum allocutionem: Elegerunt te fratres tui, ut sis lector in domo Dei tui, et ideo agnosce officium tuum ut impleas illud. Potens est enim Deus ut augeat tibi gratiam. — Post hec, expectante plebe, tradat ei episcopus codicem de quo lecturus est dicens: — 108 v<sup>o</sup> — Accipe et esto verbi Dei relator, habiturus, si fideliter et utiliter... — 109. « Ordinatio exorciste. Exorcista, cum ordinatur, accipiat de manu episcopi libellum in quo scripti sunt exorcismi, dicente sibi episcopo: Accipe et commenda memorie... — 109 v<sup>o</sup>. « Ordinatio acoliti. Acolitus, cum ordinatur, primum ab episcopo quidem doceatur qualiter in officio suo agere debeat; sed ab archidiacono accipiat ceroferarium cum cereo, dicente sibi episcopo: Accipe ceroferarium cum cereo... — Accipiat et urceolum vacuum, dicente sibi episcopo: Accipe urceolum ad suggerendum vinum in eucharistiam sanguinis Christi...»*

Fol. 111. « *Ordinatio subdiaconi. Subdiaconus, cum ordinatur, quia manus impositionem non accipit, patenam de manu episcopi accipiat vacuam et calicem vacuum. De manu vero archidiaconi accipiat urceolum — 111 v<sup>o</sup> — cum aquamanili ac manutergium... dicente sibi episcopo: Videte cuius ministerium vobis traditur. Et ideo si*

usque nunc fuistis tardi ad ecclesiam... si usque nunc incesti, amodo casti. — *Capitulum sancti Clementis pape de oblatione altaris et de pallis ; hic dicendum est illis ita* : Oblationes que veniunt in altari, panes propositionis appellantur... — 112 — ...ut Deo placere possitis. — *Prefatio subdiaconorum. Et tradat ei calicem et patenam vacuam* : Oremus Deum ac Dominum, fratres karissimi, ut super hos servos N. quos ad subdiaconatus officium... — Domine sancte, Pater omnipotens, eterne Deus, benedicere dignare hos famulos tuos N. quos ad subdiaconatus officium... — 112 v° — ...tuam gratiam consequantur. Per. — *Et det eis mappulas, dicendo.* Investitione harum mappularum subnixe te, Domine, deprecamur, ut hi famuli tui sic operentur in temporali conversatione, quatinus exemplo priorum patrum in futuro mereantur perenniter gaudere. Per. » (Aucune mention de l'amict ; aucune mention de la tunique ni de l'épistolier dans l'ordination du sous-diacre).

Fol. 112 v°. Ordinatio diaconi. *Diaconus, cum ordinatur, solus — 113 — episcopus, qui eum benedicit, manum super caput illius imponat, quia non ad sacerdotium, sed ad ministerium consecratur, et alloquatur populum his verbis* : Commune votum communis oratio prosequatur... — *Prefacio diaconi* : Oremus, dilectissimi, Deum Patrem omnipotentem, ut super hos famulos suos N. quos ad officium diaconatus... — 113 v° — ...electione iustificet, prestante D. n. I. C... — *Sequitur oratio* : Exaudi, Domine, preces nostras, et super hos famulos tuos N. spiritum tue benedictionis emitte... — ...aliis exemplum prebere. Per. — *Consecratio eiusdem* : Omnipotens Deus, honorum dator ordinumque distributor... — 115 — ...per gratiam tuam capere potiora mereantur. Per. — *Ad consummandam (sic) diaconi officium cum stola* : Accipe stolam tuam ; imple ministerium tuum.... » (C. auj.) — « *Tunc stola leve eius circumdata, det ei evangelium dicens* : Accipe potestatem legendi evangelium... » (C. auj.) — « *Sequitur benedictio* : Domine sancte, spei, fidei, gratie... — 115 v° — ...instructi complaceant. Per. — *Cum vero fuerint consecrati, induantur dalmatica, et dent osculum episcopo et sacerdotibus, et stent ad dexteram episcopi.* » — Aucune interruption dans la préface de consécration ; aucune mention de la prière : « Accipe Spiritum sanctum ad robur ad resistendum diabolo et temptationibus eius... »

Fol. 115 v°. « In ordinatione presbiteri. Post lectionem et tractum atque letaniam parato electo qui presbyter ordinandus est, diaconi — 116 — mare [=more] cum orario presentantibus eum atque ducentibus duobus diaconibus usque ad presbiteros, duo presbiteri ducant ad sedem pontificis ; et ipse se erigens interroget hoc modo si iustus et dignus sit : Iustus est ? Resp. Iustus est. — Interroget : Dignus est ? Resp. Dignus est. — Sic illis autem attestantibus eumdem dignum et iustum esse Dei gracia, episcopus dicit : Faciat illum Deus semper in suo servitio dignum et iustum manere. » — Suit immédiatement l'ordination du prêtre.

Fol. 116 « Incipit ordinatio presbiteri. Presbiter, cum ordinatur, episcopo eum benedicente, et manum super caput eius tenente, etiam omnes presbyteri qui presentes sunt manus suas iuxta manum episcopi super caput illius teneant. Allocutio ad populum

*ad ordinandum presbiterum.* — 116 v° — Quoniam, dilectissimi fratres, rectori navis... — 117 — ...debetis publica voce profiteri. — *Illis etiam profitentibus, interrogat episcopus presbiterum* : Vis presbiterii gradum in nomine Domini accipere ? — 117 v° — *Respondeat* : Volo... — Vis in eodem gradu, quantum prevales et intelligis, secundum canonum sanctiones iugiter manere ? *Resp.* Volo. — Vis episcopo ad cuius parrochiam ordinandus es obediens et consentiens esse secundum iusticiam et ministerium tuum ? *Resp.* Volo. — (Ce qui suit est d'une main plus récente et remplace le texte primitif : « Voluntatem tuam bonam et rectam ad perfectionem sibi placitam Deus perducere dignetur. ») — « *Episcopus dicat* : Qui ordinandi estis presbiteri offerre vos oportet et benedicere, preesse et predicare, baptizare et bonis operibus et Deo placitis undique redundare. — *Tunc eo inclinato, imponat manum super caput eius, et omnes presbiteri qui adsunt manus suas iuxta manum episcopi super caput illius teneant, et ille orationem super eum det* — 118 — Oremus, dilectissimi, Deum Patrem omnipotentem, ut super hos famulos suos N. quos ad presbiterii munus... — *Consecratio eiusdem* : Adesto, quesumus, omnipotens Deus, honorum auctor... — 119 v°. *Hic reflectat orarium super humerum eius dextrum, dicens ad eum* : Accipe iugum Domini... — *Hic vestiat eum casula dicens* : Stola innocentie induat te Dominus... » — 120 v°. « *Expleta autem oratione [Deus sanctificationum omnium auctor] accipiens oleum sanctum faciat crucem super manus eius ambas, dicens* : Consecrare et sanctificare digneris, Domine, manus istas... in nomine D. n. I. C. — *Resp.* Amen. — *Hoc facto, accipiat patenam cum oblatis et calicem cum vino, et det eis dicens* : Accipe potestatem offerre sacrificium — 121 — Deo missasque celebrare... in nomine Domini. Amen. — *Benedictio in consummatione presbiteri*. Benedictio Dei Patris et F. et S. s. descendat super vos... cui est honor et gloria per omnia secula seculorum. *Resp.* Amen. — *Tunc osculetur singulos dicens* : Pax Domini sit semper vobiscum. *Et per manus commendet se eorum orationibus*. — *Et archidiaconus imponit evangelium, et omnes qui ibi ordinati sunt oblationes deferunt ad manus episcopi, et ab eo consecratas accipiunt.* »

Fol. 121. « *Consecratio sacre virginis...* — 121 v°... *Virginem episcopo parentes cum oblatione offerant; et ille involutam manum eius in palla altaris recipiat, dicendo cum astantibus antiphonam* : Ipsi sum desparsata cui angeli servient... — 122. *Benedictio vestimentorum virginis* : Deus, eternorum bonorum fidelissime promissor... — 123. *Item singularis benedictio sacri velaminis*. Oremus. Caput omnium fidelium Deus et totius corporis salvator... — 123 v°. *Hic suppliciter prosternat se ante altare illa que consecranda est, et dicat hunc versum tribus vicibus* : Suscipe me secundum eloquium tuum, et vivam... *Tunc det ei episcopus ipsa virginitatis vestimenta, et tantum velamen apud* — 124 — *se faciat retineri*. *Ipsa virgo eat in sacrarium, et induat se ipsis vestimentis benedictis; accipiens duos cereos in manus suas ardentes, veniat ante altare cantans* : Et nunc sequimur in toto corde... — *Post evangelium autem et dictam, ea prostrata, letaniam, inclinato capite ante altare, benedicat eam*

*episcopus, dicens.* Oremus. Respice, Domine, propitius super — 124 v<sup>o</sup> — hanc famulam tuam N... — Deus, castorum corporum benignus habitator... — 126 v<sup>o</sup> — ...castitate permaneat. Per. — *Benedictione expleta, episcopus mittat velamen super caput ipsius virginis, dicens* — 127 — Accipe velamen sacrum, puella, quod preferas... — 127 v<sup>o</sup>. *Et dicat episcopus benedictionem Mathei apostoli*: Deus, plasmator corporum... — 129 — ...cursum virginitatis implere. Per. — *Ad anulum dandum*: Accipe anulum fidei, signaculum Spiritus sancti... — *Ad torquem*: Accipe signum Christi in capite... — 129 v<sup>o</sup>. *Deinde publica voce bannum episcopalem imponat...* — *Consecratio vidue* — 130 — que fuerit castitatem professa... »

Fol. 132 v<sup>o</sup>. « *Ordinatio abbatis... Capitulum ex canone Theodori. In ordinatione abbatis episcopus debet missam celebrare, et eum benedicere, inclinato capite, cum duobus vel tribus de fratribus suis, et dat ei baculum et pedules. Post antiphonam ad introitum et datam orationem, annuntiat episcopus in populum, dicens. Allocutio*: Ecclesie nostre, fratres karissimi, pater electus suum adest ordinem ad suscipiendum... — 133. *Eo autem profitente pro viribus se hec adimplere, prosternat se episcopus ante altare, et abbas sacris vestibus indutus, fiantque ibi letanie...* — 133 v<sup>o</sup>. *Sequitur oratio*: Concede, quesumus, omnipotens Deus, affectui nostro... — *Consecratio abbatis.* — 134. Cunctorum operum institutor, Deus, qui per Moysen... — 134 v<sup>o</sup> ...intra in gaudium Domini tui. Quod ipse prestare digneris qui... — *Tunc imponat ei manum super caput, dicens orationem hanc in modum prefationis*: Omnipotens semperne Deus, affluentem spiritum... — 135 v<sup>o</sup> — ...donativa perveniat. Per. — Deus omnium fidelium pastor et rector... — *Tunc det ei regulam dicens*: Accipe regulam a sanctis patribus nobis traditam... — 136. *Tunc dat ei cirothecas et baculum, dicens*: Accipe baculum pastoralitatis quem preferas... — *Oratio pro adepta dignitate* — 136 v<sup>o</sup>. *Omnium, Domine, fons bonorum...* — *Sequitur Te Deum laudamus, populo acclamante Kirie eleyson. Postea dicatur oratio*: Deus eterne lucis inventor... *Et peragatur missa ordine suo.* — *Missa pro abbatte...* — 137 v<sup>o</sup>. *Ordinatio abbatisse monasticam regulam profitentis...* — 141 v<sup>o</sup>. *Ordinatio abbatisse canonicam regulam profitentis. In consecratione abbatisse episcopus debet missam celebrare...* »

Fol. 145. « *Canon de edificanda ecclesia. Nemo ecclesiam edificet antequam civitatis episcopus illuc veniat, et ibidem crucem figat publice...* — 146 v<sup>o</sup>. *Incipit ordo qualiter dedicatio ecclesie fieri debeat. Primum veniat episcopus indutus vestimentis similiter et clerus ad tentorium in quo reliquie preterita nocte cum vigiliis fuerunt, fiantque ibi letanie...* — 147 — ...omnes sancti apostoli et evangeliste; s. Stephane; s. Gereon; s. Dionisi; s. PELAGI; omnes sancti martyres; s. Martine; s. Odalrice; s. REMIGI; s. Benedicte; s. Galle; s. Magne; s. Otmare; omnes sancti confessores; s. Felicitas; s. Perpetua — 147 v<sup>o</sup> — s. Afra; s. WAPURGA (sic); omnes sancte virgines... » — 149. « *Incipit ordo ad benedicendam ecclesiam...* » — 160. « *Deinde virgines...* » — 167. « *Missa in dedicatione templi...* »

Fol. 169 v<sup>o</sup>. « Benedictio ad linteamina et alia que opus fuerint sacro ministerio... » — 170. « Benedictio ad omnia vasa et in linteamina in usum ecclesie. » — 170 v<sup>o</sup>. « Benedictio ad omnia ornamenta in usum ecclesie vel altaris. » — 171. « Benedictio vestimentorum sacerdotalium sive leviticorum atque sequentis ordinis ministrantium. » — 171 v<sup>o</sup>. « Benedictio ad albas, planetas, stolas et cingula. » — 173. « Benedictio corporalium. » — 173 v<sup>o</sup>. « Prefatio eucharistialis, id est vasculi in quo Eucharistia reconditur. » — 174. « Prefatio ad patenam consecrandam. » — 174 v<sup>o</sup>. [Benedictio calicis.] Ce titre a été effacé. — 175 v<sup>o</sup>. « Benedictio crucis. »

Fol. 178. Au bas du feuillet et d'une autre écriture que celle du manuscrit (xve s.) : « Redemptus est hic liber precio unius franci per me Iohannem Natalem, circatorem ecclesie Metensis, expositus publice venditioni per factores reverendi patris domini Iacobi de Yvodie, ordinis Sancti Augustini, suffraganei Metensis. » Cette note nous apprend que notre pontifical a été « racheté » par Jean Noël, cerchier de la cathédrale de Metz, à la vente qui suivit la mort de Jacques d'Ivoy, religieux augustin et évêque « suffragant » de Metz. Ces deux personnages sont connus. Jacques d'Ivoy était évêque *in partibus* de Nicopolis, en Palestine, et « suffragant » de Toul en 1478. En 1484, il devient « suffragant » d'Henri de Lorraine, évêque de Metz (1484-1505). Le 21 février 1487, il accorda diverses indulgences lors de l'exposition des reliques de sainte Glossinde. Il mourut le 10 octobre 1497. (Nicolas DORVAUX, *Liste des évêques suffragants de Metz dans Rev. ecclésiastique de Metz*, 1921, p. 232-233). Quant à Jean Noël qui racheta le manuscrit, il fut cerchier de la cathédrale de Metz de 1482 à 1512. (Mgr J.-B. PELT, *Etudes sur la cathédrale de Metz. Textes extraits des registres capitulaires*, Metz, 1930, p. 409.)

Ce manuscrit est un pontifical de Constance, et il est facile d'en faire la preuve. Tout d'abord, la notation neumatique est celle de Saint-Gall, et non celle de Metz. Ensuite les litanies mentionnent plusieurs saints qui étaient particulièrement honorés à Constance. Saint Pélage martyr, dont le nom s'y lit en capitales rustiques et en onciales, était le patron de la ville (28 août) ; sa fête était célébrée sous le rite double et la cathédrale conservait ses reliques. Saint Remi (1<sup>er</sup> octobre) dont le nom se lit également en capitales rustiques était gratifié à Constance d'un *officium plenum*, comme du reste saint Denis, saint Benoît, saint Magne et saint Othmar. Saint Ulrich (4 juillet) et sainte Afre (7 août, au lieu de 5) avaient chacun un office du rite double ; il en était de même de saint Martin et de saint Gall. Saint Géréon avait un office à trois leçons. Sainte Walburge, inscrite au 1<sup>er</sup> mai, était l'objet d'une commémoration à la messe et à l'office. Enfin, détail qui mérite d'être pris en considération, parce qu'il n'est probablement pas fortuit : si nous ouvrons le beau missel de Constance imprimé à Augsbourg, en 1505, par Erhard Ratdolt, nous y lisons que, le samedi saint et le samedi de la Pentecôte, la procession descendait aux fonts baptismaux en chantant l'hymne que nous avons rencontrée dans notre pontifical en ces mêmes jours, et la rubrique s'exprime en termes presque identiques :

« Expletis lectionibus, canticis, et orationibus prescriptis, descendunt ad fontem cum letania et hymno, videlicet : *Rex sanctorum* (fol. LXXI v° et LXXXVIII).

La note du fol. 178 prouve qu'à la fin du xv<sup>e</sup> siècle, notre pontifical était entre les mains de Jacques d'Ivoy, évêque *in partibus* de Nicopolis, et « suffragant » de Metz. Depuis combien de temps ? Nous l'ignorons. De qui Jacques d'Ivoy le tenait-il ? Nous l'ignorons également. Ce pontifical a-t-il été à l'usage de Metz ? Je n'ose-rais l'affirmer. L'ordinaire de la cathédrale (Metz, *bibl. mun.*, ms. 82, fol. 71, 71 v° et 72) renvoie, il est vrai, à un *ordinarius episcopi* ; mais rien ne prouve qu'il s'agit de notre pontifical. Certains indices paraissent même indiquer le contraire. L'ordinaire de la cathédrale date en effet du XIII<sup>e</sup> siècle : il y a beaucoup plus de chances qu'il se réfère à un pontifical de la même époque (tel le manuscrit latin 1223 de la Bibliothèque nationale analysé plus loin) qu'à un pontifical vieux de deux siècles qui devait alors être complètement hors d'usage. De plus, je constate que la rubrique de l'ordinaire : « Custos solus debet ducere et reducere acolitum qui fert oleum infirmorum... » (fol. 71) est absente de notre pontifical, et que, pour le reste de la cérémonie du jeudi saint, on relève plus d'une divergence entre l'ordinaire et le pontifical. Quant à la date de notre manuscrit, la formule d'excommunication attribuée au pape Léon IX (1049-1054) indique le milieu ou la seconde moitié du xi<sup>e</sup> siècle.

Parchemin. — 178 ff. à longues lignes. — 247 sur 171 mill. — Quelques initiales fleuronnées. — Initiales vermillon. — Ça et là (fol. 6, 21, 49, 68, 68 v°, 127, 129, 158, 167, 167 v°, 168 v°, 169), quelques pièces de chant en notation neumatique : école de Saint-Gall.

Demi-reliure moderne par Stil, en 1936 : veau fauve ; au dos, titre sur pièce : « Pontificale. — XI. » (Cathédrale de Metz). — ANDRIEU (Michel). *Les ORDINES ROMANI*, 1931, p. 166-170. Cet intéressant pontifical vient d'être édité par son Excellence Mgr J. B. PELT dans ses belles *Études sur la cathédrale de Metz. La liturgie*, t. I<sup>er</sup>, 1937, p. 161 à 212.